



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 10.8.2007
COM(2007)466 galīgā redakcija

2007/0167(CNS)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

ar ko izveido Eiropas Migrācijas tīklu

(iesniegusi Komisija)

{SEC(2007)1062}

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. Priekšlikuma konteksts un mērķis

Eiropas Komisija jau 1994. gadā nāca klajā ar pirmo paziņojumu par imigrācijas un patvēruma politikas jomām¹, kurā uzsvēra, ka vajadzētu izveidot mehānismu, lai visaptveroši novērotu migrācijas plūsmas visā ES. Reaģējot uz to, 1996. gadā tika veikta priekšizpēte².

Pēc 1999. gada 1. maija, kad spēkā stājās Amsterdamas līgums, un pēc 1999. gada oktobra, kad notika Eiropadomes Tampere sanāksme, Eiropas Savienība apņēma izstrādāt kopēju imigrācijas un patvēruma politiku, lai nodrošinātu migrācijas plūsmu iedarbīgāku pārvaldību ES. Šīs apņemšanās uzsvēra taisnīgu attieksmi pret trešo valstu pilsoņiem, partnerības veidošanu ar izcelsmes valstīm un migrācijas pārvaldes līdzsvarošanu, kā arī kopīgas Eiropas patvēruma sistēmas izstrādi.

Lākenas Eiropadome 2001. gada decembrī savos secinājumos aicināja Komisiju „izveidot sistēmu informācijas apmaiņai par patvērumu, migrāciju un izcelsmes valstīm”. Reaģējot uz situāciju, kad bija vajadzīga plašāka un labāka informācija par migrācijas jautājumiem, Eiropas Kopienai 2002. gada budžetā tika iekļauta jauna budžeta pozīcija (18 03 05. budžeta pozīcija (ex B5-814), paredzot to eksperimentālam projektam, lai izveidotu „Eiropas Migrācijas novērošanas centru” un uzlabotu statistikas datus migrācijas un patvēruma jomā. Tā kā tīkla izveide aizkavējās, darbības, kas tika finansētas no 2002. gada budžeta pozīcijas, faktiski sākās 2003. gadā, un kopš tā laika ir vērojama viena gada nobīde starp budžeta pozīcijas gadu un īstenošanas gadu. Projekts, kuru vēlāk nosauca par „Eiropas Migrācijas tīklu”, no 2003. gada kā sagatavošanas darbība turpinājās līdz 2006. gadam (budžeta pozīcija atbilst 2005. gadam).

Eiropadomes Saloniku sanāksmē 2003. gada jūnijā valstu un valdību vadītāji atzina, cik „svarīgi ir novērot un analizēt daudzdimensionālo migrācijas parādību”, un nolēma izveidot Eiropas Migrācijas tīklu. Viņi arī norādīja, ka vajadzētu apsvērt iespēju nākotnē izveidot pastāvīgu struktūru.

Hāgas programma, kas tika apstiprināta Eiropadomes sanāksmē 2004. gada novembrī, pamatojas uz Tampere programmas pamatievirzēm, ievirzot jaunu darba kārtību par brīvību, drošību un tiesiskumu ES. Turpinot Eiropas imigrācijas un patvēruma politikas attīstību, Hāgas programmā uzsvērts, cik svarīgi ir „pastiprināt jaunākās informācijas un datu apkopošanu, sniegšanu, apmaiņu un efektīvu izmantošanu par visām būtiskajām norisēm saistībā ar migrāciju”, kā arī norādīts, ka dati un informācija jāsaskaņo dalībvalstu līmenī.

Kopš Amsterdamas līguma spēkā stāšanās ir nepārtraukti attīstījusies Eiropas kopīgā politika migrācijas un patvēruma jomā, un nepieciešams, lai šo attīstību papildinātu salīdzināma, ticama un objektīva informācija un dati gan valstu, gan Eiropas līmenī. Lai kopīgās politikas labāk pārvaldītu migrāciju, ir vajadzīgas migrācijas parādību kopīgas analīzes. Gan ES, gan dalībvalstu līmenī migrācijas un patvēruma politikas veidotājiem joprojām ir ļoti vajadzīga

¹ COM(94)23 – Komisijas paziņojums Eiropas Padomei un Parlamentam par imigrācijas un patvēruma politikas jomām.

² 1996. gada priekšizpēte par Eiropas Migrācijas novērošanas centru.

informācija, kā jau bija norādīts 1996. gada priekšizpētē un kā tika apstiprināts 2005. gada EMT novērtējumā³, un turpmākajai EMT struktūrai ir jāsekmē tās sniegšana.

Pirmkārt, neraugoties uz milzīgo informācijas apjomu, kas tiek sagatavots par dažādiem starptautiskās migrācijas aspektiem, šai informācijai nav viegli piekļūt, jo tā ir izklaidēta un nav pieejama centralizēti. Tāpēc ES iestādēm un dalībvalstīm - gan politikas veidotājiem, gan plašai sabiedrībai - būtu ļoti noderīga vienota saskarne, proti, informācijas apstrādes centrs, kur tiktu filtrēta un apkopota šāda informācija.

Otrkārt, trūkst ticamas, salīdzināmas un aktuālas informācijas un analīzes par patvēruma un migrācijas juridisko aspektu un politikas attīstību gan valstu, gan ES līmenī. Nepietiek arī salīdzināmas informācijas par ietekmi uz ES un valstu politiku šajā jomā. Turklāt ES un tās dalībvalstīm arvien vairāk nepieciešamas ātras atbildes uz īpašiem jautājumiem saistībā ar migrāciju un patvērumu. Lai sagādātu šo trūkstošo informāciju, būtu vajadzīga tīklam līdzīga struktūra, kas atrastos visās dalībvalstīs un būtu apvienota ar noteikta līmeņa centrālu koordinācijas struktūru.

Treškārt, pastāv nopietna problēma saistībā ar to, ka trūkst precīzu, aktuālu un salīdzināmu statistikas datu par migrāciju un patvērumu. Nesen pieņemtajā Komisijas priekšlikumā regulai par Kopienas statistiku attiecībā uz migrāciju un starptautisko aizsardzību⁴ sniegts risinājums šai problēmai, taču joprojām būs vajadzīga salīdzinoša šādas statistikas informācijas analīze.

Lai atvieglotu EMT eksperimentālās/sagatavošanas darbības ieviešanu, tika pieņemta pakāpeniski īstenojama, savā ziņā ačgārna pieeja, saskaņā ar kuru vispirms tika izveidots valstu kontaktpunktu tīkls. EMT pamatā ir šie dalībvalstu ieceltie kontaktpunkti, un tajos notiek dokumentu un analīzes sagatavošana, kā arī pētniecības darbība. Valstu kontaktpunktiem arī jāizveido valsts partneru tīkls, kurā noris viedokļu un pieredzes apmaiņa par dažādām izskatāmajām tēmām. Eiropas Komisijas Brīvības, drošības un tiesiskuma ģenerāldirektorāts pārraudzīja EMT vispārējo veidošanu, un šajā darbā palīdzēja zinātniska un administratīva koordinācijas komanda, kuru izraudzījās atklātā konkursā.

Tā kā jāturpina un jāpastiprina EMT darbības, lai izpildītu Hāgas programmas prasību „*sniegt aktuālu informāciju un datus par visām svarīgākajām migrācijas norisēm*” un atbalstītu informētāku politikas veidošanu un lēmumu pieņemšanu Eiropas kopīgās imigrācijas un patvēruma politikas pašreizējā izstrādes posmā, tiek ierosināts piešķirt EMT oficiālu statusu, pieņemot atbilstošu juridisku instrumentu (Padomes lēmumu, balstoties uz EK līguma 66. pantu). Ierosināts saglabāt daudzus pašreizējās struktūras elementus, lai gan ir ieviestas dažas būtiskas izmaiņas, lai uzlabotu EMT darbību. Padomes lēmumā tiks noteikti galvenie EMT darbībai nepieciešamie elementi, proti, tā mērķis, uzdevumi, struktūra, informācijas apmaiņas sistēma, finansēšanas kārtība un attiecības ar citām organizācijām.

³ Eiropas Migrācijas tīkla darbības novērtējums, 2005. gads.

⁴ COM(2005)375.

2. Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā

Pašreizējais EMT sākumā darbojās kā eksperimentāls projekts un tad kā sagatavošanas darbība, kam nebija vajadzīgs pienācīgs juridiskais pamats, un to finansēja no īpašas Kopienas budžeta pozīcijas (18 03 05. (ex B5-814) budžeta pozīcija)⁵. Saskaņā ar 49. panta 2. punkta b) apakšpunktu Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam⁶, sagatavošanas darbības ilgums nedrīkst pārsniegt trīs gadus. Tāpēc ir jāizveido juridisks instruments, lai varētu turpināt EMT darbību.

3. Apspriešanās

Lai apspriestos ar ieinteresētajām personām par EMT nākotni, Komisija 2005. gada 28. novembrī pieņēma „Zaļo grāmatu par Eiropas migrācijas turpmāko tīklu”⁷, kurā aplūkoti jautājumi par tīkla turpmāko uzdevumu un struktūru, balstoties uz EMT darbības novērtējumu sagatavošanas posmā.

Ar zaļo grāmatu tika sāktas publiskas apspriedes, kas turpinājās līdz 2006. gada 28. janvārim, un tika saņemti 32 ieteikumi, no kuriem apmēram pusi bija sagatavojušas dalībvalstis, bet pārējos — pašreizējie EMT valstu kontaktpunkti, dalībvalstu federālās un reģionālās iestādes un citas institūcijas, lielākoties akadēmiskas iestādes⁸.

Briselē 2006. gada 6. aprīlī tika uzklauts īpaši izraudzītu ekspertu viedoklis par Eiropas migrācijas tīkla nākotni. Uzklautšanas laikā Komisija iepazīstināja ar galvenajiem secinājumiem, kas bija gūti publiskajās apspriedēs, un vairāki eksperti rīkoja prezentācijas par EMT turpmāko uzdevumu un struktūru.

Publiskajās apspriedēs un ekspertu uzklautšanā noskaidrojās, ka principā visi bija vienprātīgi par to, ka jāturpina EMT darbība, pamatojoties uz tā pašreizējiem uzdevumiem un struktūru.

Visbeidzot, Komisija apspriedās ar dalībvalstu ekspertiem par jautājumiem saistībā ar EMT nākotni (tas notika divreiz - 2005. gada 29. aprīlī un 2006. gada 20. jūnijā) Imigrācijas un patvēruma komitejā. Dalībvalstis abas reizes atbalstīja Komisijas nolūku piešķirt EMT oficiālu statusu.

4. Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Priekšlikuma galvenais nolūks ir piešķirt Eiropas Migrācijas tīklam oficiālu statusu un pienācīgu juridisko pamatu, kurā būtu aprakstīti tā mērķi, uzdevumi, struktūra, kā arī citi svarīgi EMT darbības elementi, piemēram, tā finansēšanas kārtība un publiski pieejamas informācijas apmaiņas sistēmas izveidošana.

⁵ Skatīt 2003. gada budžeta B5-8 sadaļu „Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa”.

⁶ OV L 248, 2002. gada 16. septembrī.

⁷ COM(2005)606.

⁸ Visi dokumenti, kas saistīti ar publiskajām apspriedēm, tostarp ieinteresēto personu viedokļi, ir aplūkoti tiešsaistē:

http://ec.europa.eu/justice_home/news/consulting_public/emn/news_contributions_emn_en.htm

Mērķis

Priekšlikumā **EMT mērķis** ir aprakstīts šādi: „izpildīt Kopienas iestāžu, dalībvalstu iestāžu un institūciju, kā arī plašas sabiedrības informācijas vajadzības saistībā ar migrāciju un patvērumu, sniedzot aktuālu, objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par migrāciju un patvērumu, lai atbalstītu Eiropas Savienības politikas veidošanu un lēmumu pieņemšanu šajās jomās.”

Darbības

Lai sasniegtu iepriekšminēto mērķi, EMT jāveic vairākas **darbības**, kas aprakstītas 2. panta 2. punktā. To vidū, *inter alia*, ir šādas darbības: no dažādiem avotiem apkopot esošos aktuālos datus un informāciju un veikt to apmaiņu, analizēt minētos datus un informāciju, publicēt ziņojumus, izveidot un uzturēt informācijas apmaiņas sistēmu internetā, sadarboties ar citām svarīgākajām Eiropas un starptautiskām struktūrām.

Struktūra

EMT veido valstu kontaktpunkti, ko ieceļ dalībvalstis, un Eiropas Komisija.

Lai nodrošinātu dalībvalstu aktīvu līdzdalību un EMT politisko ievirzi, tiek izveidota **vadības padome**, kurā ir pārstāvētas visas dalībvalstis, Komisija un Eiropas Parlaments.

Tā jo īpaši:

- piedalās EMT gada darbības programmas sagatavošanā;
- izvērtē, kādi panākumi gūti EMT darbībā, vajadzības gadījumā iesakot īstenot pasākumus;
- vismaz vienreiz gadā visām Eiropas iestādēm sniedz ziņojumu par stāvokli saistībā ar EMT kārtējam darbībām un tajā veikto pētījumu galvenajiem rezultātiem;
- identificē vispiemērotākās stratēģiskās sadarbības attiecības ar citām struktūrām, kas ir kompetentas migrācijas un patvēruma jomā;
- sniedz padomus un palīdz valstu kontaktpunktiem, lai uzlabotu to darbību.

Valstu kontaktpunktiem jāatbilst vairākām prasībām, piemēram, ir jābūt eksperta zināšanām patvēruma un migrācijas jomā, IT aprīkojumam un IT lietošanas iemaņām; spējai izveidot sadarbības shēmas un dibināt sakarus ar citu valstu organizācijām un struktūrām; kā arī jāspēj strādāt un rakstīt divās Eiropas iestāžu oficiālajās valodās.

Katra dalībvalsts ieceļ vienu struktūru, kas darbojas kā valsts kontaktpunkts. Valsts kontaktpunktā jābūt vismaz trim ekspertiem. Vienam no šiem ekspertiem, kurš ir valsts kontaktpunkta koordinators, jābūt ieceltās struktūras ierēdnim vai darbiniekam. Pārējie eksperti var būt no minētās struktūras vai no citām valsts vai starptautiska mēroga publiskām vai privātām organizācijām, kas atrodas attiecīgajā dalībvalstī.

Valstu kontaktpunkti gatavo valsts ziņojumus, ievada savas valsts datus EMT informācijas apmaiņas sistēmā, organizē savu darbu tā, lai varētu nosūtīt *ad hoc* informācijas pieprasījumus citu valstu kontaktpunktiem un ātri atbildēt uz šādiem pieprasījumiem, kas no tiem saņemti, un izveido valsts migrācijas tīklu, kurā ietilpst plašs tādu organizāciju un indivīdu loks, kas aktīvi darbojas migrācijas un patvēruma jomā, ietverot arī ar migrāciju saistītos nodarbinātības, izglītības un ārējo attiecību/attīstības aspektus, un kurā ietilpst visas svarīgākās ieinteresētās personas.

Komisijas atbildības jomā ietilpst:

- EMT vispārēja koordinēšana;
- EMT gada darbības programmas pieņemšana;
- viens Komisijas pārstāvis ietilpst vadības padomē un vada to. Viņam (viņai) palīdz divi zinātniskie eksperti, ko iecēlusi Komisija;
- nodrošināšana, lai EMT darbā atspoguļotos Kopienas politiskās prioritātes migrācijas un patvēruma jomā;
- pakalpojumu sniedzēja iecelšana, kurš palīdz Komisijai veikt EMT, tostarp EMT informācijas apmaiņas sistēmas, ikdienas vadību; Komisija cieši uzrauga šā pakalpojumu sniedzēja darbību, nosakot skaidrus pienākumus un darba praksi; vajadzības gadījumā valstu kontaktpunktu darba grupu iesaistīšana, tām cieši sadarbojoties ar pakalpojumu sniedzēju attiecībā uz noteiktām darbībām;
- Komisija arī nodrošina, lai valstu kontaktpunkti spētu veikt tiem uzticētos uzdevumus. Tas ietver pārbaudes, nosakot, vai dalībvalstu ierosinātie kontaktpunkti atbilst visām noteiktajām prasībām, un turpmāku pasākumu ierosināšanu vadības padomē, ja valstu kontaktpunktu darbā konstatē konsekvēntus trūkumus, kas var negatīvi iespaidot EMT darbu;
- visbeidzot, Komisija piešķir darbības dotācijas valstu kontaktpunktiem, līdzfinansējuma to gada darbības programmas, ja šie kontaktpunkti atbilst visām prasībām.

Pakalpojumu sniedzēja iecelšanu, lai palīdzētu Komisijai, pamato ar dažu koordinācijas uzdevumu tehnisko raksturu, īpaši ar IT sistēmas un tīmekļa vietnes izveidošanu internetā un kopsavilkuma ziņojumu sagatavošanu, un ar sadarbības sarežģītību starp 26 valstu kontaktpunktiem.

Informācijas apmaiņas sistēma un pētījumi

Ir ļoti svarīgi, lai EMT, izmantojot visprogresīvākās tehnoloģijas, tostarp šajā nolūkā izveidotu tīmekļa vietni, tiktu plaši izplatīta informācija, kas sagatavota pētījumu un ziņojumu veidā. **Informācijas apmaiņas sistēmu** pārvalda pakalpojumu sniedzējs, kurš palīdz Komisijai un kuru tā uzrauga. Tā ir publiska, un principā tās informācijai jābūt pieejamai visiem, tomēr ir pieļaujami izņēmumi no šā vispārējā principa, ja EMT locekļi ir paziņojuši konfidencialu informāciju.

Informācijas apmaiņas sistēmā inter alia ietilpst EMT sagatavotie **pētījumi un ziņojumi**, migrācijas un patvēruma terminu vārdnīca un datu bāze, kurā ietilpst valstu un Kopienas tiesību akti migrācijas un patvēruma jomā.

Finansēšana

EMT darbībai vajadzīgos budžeta resursus iegrāmato Eiropas Savienības kopbudžeta gada apropriācijās. No šādiem līdzekļiem tiek līdzfinansēti (līdz 80 %) valstu kontaktpunktu attaisnotie izdevumi, tiek segti pakalpojumu sniedzēja izdevumi, kā arī citi izdevumi, kas ietver novērtēšanu, īpašās darbības un atbalstu jaunizveidotajiem valstu kontaktpunktiem. Budžeta lēmēj institūcija apstiprina pieejamās gada apropriācijas finanšu plāna robežās, kur EMT paredzētās apropriācijas 2007.-2013. gadā tiek lēstas 59,7 miljonu euro vērtībā. Tomēr 2007. gadam paredzētie 3 miljoni euro netiks izmantoti, jo EMT jāsāk darboties tikai 2008. gada 1. janvārī. Tāpēc 2008.-2013. gadam paredzētās apropriācijas ir 56,7 miljoni euro. Tas nozīmē arī to, ka vairs nebūs viena gada starpības starp budžeta pozīcijas gadu un īstenošanas gadu.

Komisija būs atbildīga par dotāciju piešķiršanu prasībām atbilstošajiem valstu kontaktpunktiem un līgumattiecību veidošana ar pakalpojumu sniedzēju.

Ietekmes novērtējumā un tiesību akta finanšu pārskatā sniegtas sīkākas ziņas par EMT finansēšanu.

5. Juridiskais pamats

Padomes lēmums balstās uz EK līguma 66. pantu. Kopš 2004. gada 1. maija saskaņā ar Nicas līguma Protokolu par 67. pantu šos pasākumus pieņem Padome ar kvalificētu balsu vairākumu, apspriedusies ar Eiropas Parlamentu.

EK līguma 66. pants attiecas uz administratīvo sadarbību starp atbilstīgām dalībvalstu pārvaldes iestādēm vairākās jomās, tostarp imigrācijas un patvēruma jomā, kā arī starp šīm iestādēm un Komisiju. Dalībvalstu pārvaldes iestādēm būs svarīgs uzdevums, jo tās iecels valstu kontaktpunktus un tie piedalīsies vadības padomes darbībā. Tā kā daudzu valstu kontaktpunkti, visticamāk, būs valsts struktūras, tad valstu pārvaldes iestādes lielā mērā piedalīsies EMT darbībā. Šo iemeslu dēļ ir attaisnota EK līguma 66. panta izraudzīšanās par priekšlikuma juridisko pamatu.

EK līguma IV sadaļu nepiemēro attiecībā uz Apvienoto Karalisti un Īriju, izņemot, ja šīs dalībvalstis nolemj citādi saskaņā ar procedūru, kas noteikta līgumiem pievienotajā Protokolā par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju. Tāpat IV sadaļu saskaņā ar līgumiem pievienoto Protokolu par Dānijas nostāju nepiemēro attiecībā uz Dāniju.

6. Subsidiaritāte

Šis priekšlikums ietilpst brīvības, drošības un tiesiskuma telpas veidošanas jomā, kas paredzēta līgumos un atkārtoti uzsvērtā Tampere un Hāgas Eiropadomes sanāksmēs. Konkrētāk, šā priekšlikuma mērķis ir sapulcēt dalībvalstu iestādes, akadēmiskās iestādes, pētniecības darbiniekus un citas būtiskas migrācijas un patvēruma jomā ieinteresētās personas, lai tās Kopienai, tās dalībvalstīm un sabiedrībai varētu sniegt objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par stāvokli migrācijas un patvēruma jomā Eiropas un valstu līmenī. Tā kā šo mērķi, proti, uzlabot sadarbību un sagatavot Eiropas mēroga datus un analīzes,

dalībvalstis nevar sasniegt vienas pašas, ir jāīstojas Kopienas līmenī. Lēmuma priekšlikuma mērķis ir koordinēta un vienota informācijas mehānismu darbības uzlabošana visā Eiropā saistībā ar visām migrācijas parādībām.

7. Proporcionalitāte

Šis priekšlikums attiecas tikai uz sadarbības uzlabošanu starp valstu pārvaldes iestādēm un citām organizācijām, kas aktīvi darbojas migrācijas un patvēruma jomā, lai Kopienai, tās dalībvalstīm un sabiedrībai sniegtu objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par stāvokli migrācijas un patvēruma jomā Eiropas un valstu līmenī. Lai saglabātu federālo struktūru un nodrošinātu visu dalībvalstu vienādu pārstāvību, priekšroka dota tīkla struktūrai.

Šajā priekšlikumā ir tikai minēto mērķu sasniegšanai vajadzīgais minimums, un tas nepārsniedz šim nolūkam vajadzīgo. Tas neskar pašreizējo sadarbības mehānismu un struktūras.

8. EMT saistība ar citiem informācijas apmaiņas instrumentiem/struktūrām migrācijas un patvēruma jomā

EMT galvenais mērķis ir sniegt Kopienai, tās dalībvalstīm un sabiedrībai objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par stāvokli migrācijas un patvēruma jomā Eiropas un valstu līmenī, lai atbalstītu politikas veidošanas un lēmumu pieņemšanas procesu Eiropas Savienībā minētajās jomās. Tas ir nepārprotami saistīts ar pētniecību un analīzi, lielāku informētību par migrācijas parādību visos tās aspektos, tajā paredzēts politikas veidotājiem un sabiedrībai sniegt datus un ziņojumus, kā arī sagatavot pētījumus, kurus var izmantot par pamatu lietpratīgām diskusijām par patvērumu un migrāciju.

EMT nebūs vienīgais Kopienas instruments/struktūra, kura(-as) nolūks ir apkopot informāciju un veikt tās apmaiņu migrācijas un patvēruma jomā. Tomēr salīdzinājumā ar citiem instrumentiem/struktūrām, piemēram, *ICONet*, Pamattiesību aģentūru (ieskaitot *RAXEN* tīklu), Eiropas Statistikas biroju, *CIREFI*, valstu kontaktpunktiem integrācijas jautājumos vai Mehānismu savstarpējai informācijas apmaiņai, EMT vairāku iezīmju dēļ var uzskatīt par īpaša profila struktūru, kam visraksturīgākie ir trīs aspekti:

- plaša uzdevumu joma,
- pārliecinoša koncentrēšanās uz analīzi un saikni ar akadēmisko sabiedrību,
- plaša rezultātu pieejamība (plašai sabiedrībai, kā arī politikas veidotājiem).

Komisija pēc iespējas lielākā mērā tieksies veidot sinerģiju un vairīties no EMT darba pārklāšanās ar citu, līdzīgu instrumentu un struktūru darbībām. Lai sasniegtu šo mērķi, Komisija izmantos savas pilnvaras ierosināt EMT gada darbības programmu, kā paredzēts 4. panta 2. punkta a) apakšpunktā.

Ietekmes novērtējuma 1. pielikumā ir sīkāka informācija par atšķirību starp EMT un citiem, līdzīgiem instrumentiem un struktūrām.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

ar ko izveido Eiropas Migrācijas tīklu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 66. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu⁹,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu¹⁰,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹¹,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu¹²,

tā kā:

- (1) Komisija 2003. gadā sāka trīs gadus ilgu sagatavošanas darbību Eiropas Migrācijas tīkla¹³ izveidei, lai Kopienai un tās dalībvalstīm sniegtu objektīvus, ticamus un aktuālus datus par migrāciju.
- (2) Eiropadome Saloniku sanāsmē 2003. gada jūnijā, ņemot vērā migrācijas daudzdimensionālās parādības uzraudzības un analīzes nozīmi, savos secinājumos¹⁴ atbalstīja EMT izveidi un norādīja, ka izskatīs iespēju nākotnē izveidot pastāvīgu struktūru.
- (3) Eiropas Padome 2004. gada 4. novembrī pieņēma daudzgadu programmu brīvības, drošības un tiesiskuma stiprināšanai, kura pazīstama kā Hāgas programma¹⁵ un kurā izteikts aicinājums no 2004. gada 1. maija izstrādāt otro posmu kopējā politikā patvēruma, migrācijas, vīzu un robežu jomā, inter alia balstoties uz ciešāku praktisku sadarbību starp dalībvalstīm un labāku informācijas apmaiņu. Hāgas programmā atzīts, ka „Eiropas patvēruma un migrācijas politikas nepārtraukto attīstību vajadzētu balstīt uz kopīgu migrācijas analīzi visos aspektos. Atjauninātas informācijas un datu par attiecīgo migrācijas attīstību vākšanas, nodrošināšanas, apmaiņas un to efektīvas izmantošanas veicināšana ir ļoti svarīga”.

⁹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

¹⁰ OV C [...], [...], [...]. lpp.

¹¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

¹² OV C [...], [...], [...]. lpp.

¹³ Turpmāk EMT.

¹⁴ Padomes dokuments 11638/03.

¹⁵ Padomes dokuments 14292/1/04 REV 1.

- (4) Lai apspriestos ar ieinteresētajām personām par EMT nākotni, Komisija 2005. gada 28. novembrī pieņēma „Zaļo grāmatu par Eiropas migrācijas turpmāko tīklu”¹⁶, kurā aplūkoti jautājumi par tīkla turpmāko uzdevumu un struktūru, balstoties uz EMT darbības novērtējumu sagatavošanas posma pirmajos gados.
- (5) Publiskās apspriedes liecināja, ka vairums ieinteresēto personu atbalsta EMT darbību turpināšanu un nostiprināšanu, kā arī EMT sākotnējā uzdevuma saglabāšanu, proti, sniegt aktuālu, objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par migrācijas un patvēruma jautājumiem. Izrādījās arī, ka vairums ieinteresēto personu atbalsta EMT piesaistīšanu Komisijai..
- (6) Jāraugās, lai EMT darbība nepārklātos ar esošajiem Kopienas instrumentiem vai struktūrām, kuru mērķis ir apkopot informāciju migrācijas un patvēruma jomā un veikt tās apmaiņu, kā arī lai tīkla darbībai salīdzinājumā ar tiem būtu papildu vērtība, īpaši ņemot vērā tā plašo uzdevumu loku, mērķtiecīgo pievēršanos analīzēm, kā arī saikni ar akadēmisko sabiedrību un rezultātu publisku pieejamību.
- (7) Lai sasniegtu mērķus, EMT atbalsta valstu kontaktpunkti, kas atrodas visās dalībvalstīs. Valstu kontaktpunktu darbību Kopienas līmenī koordinē Komisija, kurai palīdz pakalpojumu sniedzējs, kas ir pietiekami lietpratīgs, lai organizētu EMT ikdienas darbu, ieskaitot tā informācijas apmaiņas sistēmu.
- (8) Lai valstu kontaktpunkti būtu pietiekami lietpratīgi, strādājot ar migrācijas un patvēruma lietām visos to daudzpusīgajos aspektos, tajos jābūt vismaz trim ekspertiem, kuri kopā vai atsevišķi ir kompetenti politikas veidošanas, tiesību, pētniecības un statistikas jomā. Šie eksperti var būt no dalībvalstu pārvaldes iestādēm vai jebkuras citas organizācijas.
- (9) Katram valsts kontaktpunktam jāizveido valsts migrācijas tīkls, kurā ietilpst organizācijas un indivīdi, kas aktīvi darbojas migrācijas un patvēruma jomā, tostarp universitātes, pētniecības organizācijas un darbinieki, valsts un nevalstiskās organizācijas, kā arī starptautiskās organizācijas, lai varētu uzklaut visas ieinteresētās personas.
- (10) Vadības padome nodrošina EMT politisko ievirzi, cita starpā piedalīdamās EMT gada darbības programmas sagatavošanā.
- (11) Lai nodrošinātu pēc iespējas plašāku informācijas izplatīšanu, kas EMT sagatavota kā pētījumi un ziņojumi, tai jābūt pieejamai, izmantojot visprogresīvākās tehnoloģijas, tostarp šajā nolūkā izveidotu tīmekļa vietni.
- (12) Ja tas ir svarīgi EMT darbības mērķu sasniegšanai, tam jāspēj veidot sadarbību ar citām organizācijām, kas darbojas migrācijas un patvēruma jomā. Veidojot šādu sadarbību, īpaša uzmanība jāvelta labas sadarbības nodrošināšanai ar organizācijām Dānijā, Norvēģijā, Islandē, Šveicē, kandidātvalstīs un valstīs, uz kurām attiecas Eiropas Kaimiņattiecību politika.

¹⁶

COM(2005)606.

- (13) EMT līdzfinansē no Komisijas dotācijām saskaņā ar Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002¹⁷.
- (14) Attiecībā uz EMT informācijas apmaiņas sistēmu jāpiemēro Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti¹⁸ un Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti¹⁹.
- (15) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un šis lēmums tai nav saistošs un nav jāpiemēro,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

Ar šo izveido Eiropas Migrācijas tīklu (turpmāk tekstā - EMT).

EMT mērķis ir nodrošināt Kopienas iestāžu, dalībvalstu iestāžu un institūciju, kā arī plašas sabiedrības informācijas vajadzības migrācijas un patvēruma jomā, sniedzot aktuālu, objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par migrāciju un patvērumu, lai atbalstītu Eiropas Savienības politikas veidošanas un lēmumu pieņemšanas procesu šajās jomās.

2. pants

Uzdevumi

Lai sasniegtu 1. pantā minēto mērķi, EMT:

- a) no dažādiem, tostarp akadēmiskiem, avotiem apkopo aktuālus datus un informāciju un veic to apmaiņu;
- b) analizē a) apakšpunktā minētos datus un informāciju un sniedz tos viegli pieejamā formātā;
- c) izstrādā metodes, lai Kopienas līmenī uzlabotu datu salīdzināmību, objektivitāti un ticamību, nosakot rādītājus un kritērijus, kas uzlabotu informācijas konsekvenci un atbilstību un palīdzētu izstrādāt Kopienas darbības, kuras saistītas ar migrācijas statistiku;

¹⁷ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2006. gada 13. decembra Regulu (EK) Nr. 1995/2006 (OV L 390, 30.12.2006., 1. lpp.).

¹⁸ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

¹⁹ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

- d) publicē periodiskus ziņojumus par stāvokli migrācijas un patvēruma jomā Kopienā un tās dalībvalstīs;
- e) internetā izveido un uztur informācijas apmaiņas sistēmu, kurā nodrošināta piekļuve svarīgiem dokumentiem un publikācijām migrācijas un patvēruma jomā;
- f) palielina informētību par EMT, nodrošinot piekļuvi tajā apkopotajai informācijai un izplatot EMT darbības rezultātus;
- g) koordinē informāciju un sadarbojas ar citām attiecīgajām Eiropas un starptautiskajām struktūrām.

3. pants

Sastāvs

EMT veido:

- (a) dalībvalstu iecelti valstu kontaktpunkti;
- (b) Komisija.

4. pants

Vadības padome

1. EMT vada vadības padome, kurā ietilpst pa vienam pārstāvim no katras dalībvalsts, viens Eiropas Parlamenta pārstāvis un viens Komisijas pārstāvis, kam palīdz divi zinātniskie eksperti.

Komisijas pārstāvis ir vadības padomes priekšsēdētājs.

Katram vadības padomes loceklim ir viena balss, arī priekšsēdētājam. Lēmumi tiek pieņemti ar divu trešdaļu vairākumu no nodotajām balsīm.

2. Vadības padome jo īpaši:

- a) piedalās EMT gada darbības programmas sagatavošanā, par pamatu izmantojot priekšsēdētāja sagatavoto projektu;
- b) izvērtē, kādi panākumi gūti EMT darbībā, vajadzības gadījumā iesakot īstenot pasākumus;
- c) vismaz reizi gadā sniedz īsu ziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai, Eiropas Ekonomikas un Sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par EMT kārtējām darbībām un galvenajiem tā pētījumu rezultātiem;
- d) nosaka, kāda ir vispiemērotākā stratēģiskā sadarbība ar citām struktūrām, kas ir kompetentas migrācijas un patvēruma jomā, un vajadzības gadījumā apstiprina administratīvo kārtību šādas sadarbības veidošanai, kā minēts 10. pantā;

- e) konsultē valstu kontaktpunktus, kā uzlabot to darbību, un palīdz tiem veikt vajadzīgos pasākumus, ja kādas valsts kontaktpunkta darbā ir atklāti konsekvēnti trūkumi, kuri var negatīvi ietekmēt EMT darbu.
3. Vadības padome rīko sanāksmes pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma vismaz divreiz gadā.

Tā pieņem savu reglamentu.

5. pants

Valstu kontaktpunkti

1. Katra dalībvalsts ieceļ vienu struktūru, kas darbojas kā valsts kontaktpunkts.
- Valsts kontaktpunktu veido vismaz trīs eksperti. Viens no šiem ekspertiem, kurš ir valsts koordinators, ir ieceltās struktūras ierēdnis vai darbinieks. Pārējie eksperti var būt no minētās struktūras vai no citām valsts vai starptautiska mēroga publiskām vai privātām organizācijām, kas atrodas attiecīgajā dalībvalstī.
2. Katrā valsts kontaktpunktā, kopumā raugoties, ir:
- a) pieredze patvēruma un migrācijas jomā, kas ietver politikas veidošanas, tiesību, pētniecības un statistikas aspektus;
 - b) IT aprīkojums un IT lietošanas iemaņas;
 - c) spēja izveidot sadarbības shēmas un dibināt sakarus ar citu valstu organizācijām un struktūrām;
 - d) spēja sadarboties Eiropas līmenī; kā arī
 - e) spēja strādāt un rakstīt Eiropas iestāžu oficiālajā valodā, kas nav tā atrašanās vietas dalībvalsts valoda.

Dalībvalstis paziņo Komisijai to ekspertu vārdu, uzvārdu un pilnu adresi, kuri ir valstu kontaktpunktu sastāvā, norādot, kādā ziņā viņi atbilst a) līdz e) apakšpunktā minētajām prasībām.

3. Valstu kontaktpunkti veic EMT uzdevumus valstu līmenī un jo īpaši:
- a) sagatavo valsts ziņojumus, tostarp 9. pantā minētos ziņojumus;
 - b) ievada valsts datus 8. pantā minētajā informācijas apmaiņas sistēmā;
 - c) izveido mehānismu, lai iesniegtu ad hoc pieprasījumus tīklā un ātri atbildētu uz šādiem pieprasījumiem no citiem valstu kontaktpunktiem;

- d) veido valstu migrācijas tīklu, kurā ietilpst plašs migrācijas un patvēruma jomā aktīvi darbojošos organizāciju un privātpersonu loks un ir pārstāvētas visas attiecīgās ieinteresētās personas. Valsts migrācijas tīkla locekļus var aicināt piedalīties EMT darbībās, īpaši attiecībā uz 8. un 9. pantu.
4. Valsts kontaktpunkta eksperti regulāri rīko sanāksmes, lai apspriestu savu darbu, piemēram, ar 3. punkta d) apakšpunktā minētā valsts migrācijas tīkla locekļiem, un lai apmainītos ar informāciju par pašreizējām un turpmākajām darbībām.

6. pants

Koordinācija

1. Komisija koordinē EMT darbu un nodrošina, lai tajā pienācīgi atspoguļotos Kopienas politiskās prioritātes migrācijas un patvēruma jomā.
2. EMT darba organizēšanā Komisijai palīdz pakalpojumu sniedzējs, ko izraugās konkursa procedūrā. Pakalpojumu sniedzējs atbilst prasībām, kas norādītas 5. panta 2. punktā, un citām attiecīgajām Komisijas noteiktajām prasībām.

Darbojoties Komisijas uzraudzībā, pakalpojumu sniedzējs *inter alia*:

- (a) organizē ikdienas darbību;
 - (b) izveido un uztur 8. pantā minēto informācijas apmaiņas sistēmu;
 - (c) koordinē valstu kontaktpunktu veikumu;
 - (d) sagatavo 7. pantā minētās sanāksmes,
 - (e) sagatavo 9. pantā minētos ziņojumu apkopojumus un kopsavilkumus un pētījumus.
3. Komisija, apspriedusies ar vadības padomi un valstu kontaktpunktiem, pieņem EMT gada darbības programmu, nepārsniedzot 1. un 2. pantā minēto vispārējo mērķi un uzdevumus. Programmā sīkāk norāda mērķus un tematiskās prioritātes. Komisija pārbauda gada darbības programmas izpildi un regulāri ziņo vadības padomei par tās izpildi un EMT attīstību.
 4. Kad saskaņā ar 4. panta 2. punkta e) apakšpunktu ir saņemts vadības padomes viedoklis, Komisija veic vajadzīgos pasākumus, pamatojoties uz dotāciju nolīgumiem, kas minēti šā panta 5. punktā.
 5. Komisija, pamatojoties uz EMT gada darbības programmu, nosaka paredzamās summas, kas pieejamas dotācijām un līgumiem finansēšanas lēmuma ietvaros saskaņā ar 75. pantu Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002.

Komisija piešķir darbības dotācijas valstu kontaktpunktiem, kuri atbilst 5. panta 1. un 2. punktā noteiktajām prasībām, pamatojoties uz valstu kontaktpunktu individuāliem dotāciju pieteikumiem. Maksimālais Kopienas līdzfinansējums ir 80 % no kopējām attaisnotajām izmaksām.

Dotācijas saskaņā ar Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 113. panta 2. punktu atjaunojot netiek pakāpeniski samazinātas.

7. pants

Sanāksmes

1. EMT sanāksmes notiek vismaz piecreiz gadā.
2. EMT sanāksmēs visus valstu kontaktpunktus pārstāv vismaz viens eksperts. No katra valsts kontaktpunkta sanāksmēs drīkst piedalīties ne vairāk par trim ekspertiem.
3. EMT sanāksmes sasauc un vada Komisijas pārstāvis.
4. EMT regulāro sanāksmju mērķis ir:
 - a) sniegt valstu kontaktpunktiem iespēju apmainīties ar pieredzi un zināšanām, jo īpaši attiecībā uz EMT darbību;
 - b) izvērtēt EMT darbā gūtos panākumus, jo īpaši saistībā ar 9. pantā minēto ziņojumu un pētījumu sagatavošanu;
 - c) apmainīties ar datiem un viedokļiem, jo īpaši par 8. pantā minētās pieejamās informācijas struktūru, organizēšanu, saturu un pieejamību;
 - d) radīt forumu diskusijām par praktiskām un juridiskām problēmām, ar ko dalībvalstis saskaras migrācijas un patvēruma jomā, jo īpaši diskusijām par 5. panta 3. punkta c) apakšpunktā minētajiem ad hoc pieprasījumiem;
 - e) apspriesties ar valstu kontaktpunktiem par 6. panta 3. punktā minētās EMT gada darbības programmas veidošanu.
5. EMT sanāksmēs var aicināt piedalīties privātpersonas un struktūras, kas nav EMT locekles, ja to klātbūtni uzskata par nepieciešamu. Var organizēt arī kopējas sanāksmes ar citiem tīkliem vai organizācijām.

8. pants

Informācijas apmaiņas sistēma

1. Saskaņā ar šo pantu internetā izveido informācijas apmaiņas sistēmu, kas pieejama, izmantojot šim nolūkam paredzētu tīmekļa vietni.
2. Šīs informācijas apmaiņas sistēmas saturs parasti ir publisks.

Piekļuve konfidencialai informācijai var būt ierobežota, izplatot to tikai EMT.

3. Informācijas apmaiņas sistēmu veido vismaz šādi elementi:
 - a) piekļuve Kopienas un valstu tiesību aktiem, judikatūrai un politikai migrācijas un patvēruma jomā, tostarp īpašiem migrācijas noteikumiem, kas attiecas uz noteiktām migrantu kategorijām;
 - b) funkcionalitāte attiecībā uz 5. panta 3. punkta c) apakšpunktā minētajiem *ad hoc* pieprasījumiem;
 - c) migrācijas un patvēruma terminu skaidrojošā vārdnīca;
 - d) tieša piekļuve visām EMT publikācijām, tostarp 9. pantā minētajiem ziņojumiem un pētījumiem, kā arī regulāri apkārtaksti;
 - e) pastkastīte, kurai var piekļūt, izmantojot šim nolūkam izveidotu tīmekļa vietni, un uz kuru plaša sabiedrība var nosūtīt jautājumus par migrāciju un patvērumu, kas ietilpst EMT darbības jomā;
 - f) direktorijs, kurā norādīti pētniecības darbinieki un pētniecības iestādes migrācijas un patvēruma jomā.
4. Lai nodrošinātu piekļuvi 3. punktā minētajai informācijai, EMT vajadzības gadījumā var pievienot saites uz citām tīmekļa vietnēm, kurās atrodama sākotnējā informācija.
5. Īpaši paredzētā tīmekļa vietne atvieglo pieeju līdzīgām sabiedrības informēšanas iniciatīvām saistītos jautājumos un tīmekļa vietnēm, kas satur informāciju par stāvokli dalībvalstīs un trešās valstīs migrācijas un patvēruma jomā.

9. pants

Pārskati un pētījumi

1. Katrs valsts kontaktpunkts reizi gadā sagatavo ziņojumu, kur aprakstīts stāvoklis migrācijas un patvēruma jomā dalībvalstī, ietverot politikas attīstību un statistikas datus.
2. Gada darbības programmā paredz, ka katras valsts kontaktpunkts sagatavo citus pētījumus par īpašiem, ar migrāciju un patvērumu saistītiem jautājumiem, kas nepieciešami politikas veidošanai un lēmumu pieņemšanai.

10. pants

Sadarbība ar citām struktūrām

1. EMT sadarbojas ar dalībvalstu vai trešo valstu struktūrām, tostarp starptautiskām organizācijām, kas ir kompetentas migrācijas un patvēruma jomā.
2. Šā panta 1. punktā minētajiem administratīvajiem sadarbības pasākumiem, kuri vajadzības gadījumā var ietvert vienošanās, ko Komisija slēdz Kopienas vārdā, ir vajadzīgs vadības padomes apstiprinājums.

11. pants

Budžeta līdzekļi

Budžeta līdzekļus, kas piešķirti šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem, iegrāmato Eiropas Savienības kopbudžeta gada apropriācijās. Pieejamās gada apropriācijas apstiprina budžeta lēmēj institūcija finanšu plāna robežās.

12. pants

Budžeta izpilde

Komisija īsteno Kopienas finanšu atbalstu saskaņā ar Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002.

13. pants

Pārskatīšana

Komisija ne vēlāk kā trīs gadus pēc šā lēmuma stāšanās spēkā un turpmāk reizi trīs gados iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei, Reģionu komitejai un Ekonomikas un Sociālo lietu komitejai ziņojumu par EMT attīstību. Ziņojumam vajadzības gadījumā pievieno priekšlikumus par šā lēmuma grozījumiem.

14. pants

EMT galveno sastāvdaļu izveide

Dalībvalstis ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc šā lēmuma stāšanās spēkā paziņo Komisijai 5. panta 2. punktā pieprasīto informāciju.

15. pants

Piemērošanas datums

Šo lēmumu piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

Briselē,

*Padomes vārdā —
Priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

Šo dokumentu pievieno kā paskaidrojuma raksta papildinājumu. Tāpēc, neietekmējot finanšu pārskata saprotamību, jācenšas neatkārtot paskaidrojuma rakstā minēto informāciju. Pirms šā pārskata aizpildīšanas lūdzam iepazīties ar attiecīgajiem norādījumiem un skaidrojumiem par turpmākajiem punktiem.

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

Priekšlikums Padomes lēmumam, ar ko izveido Eiropas Migrācijas tīklu.

2. ABM/ABB (BUDŽETA LĪDZEKĻU VADĪBA VAI SADALE PA DARBĪBAS JOMĀM)

Attiecīgā politikas joma un saistītās darbības:

imigrācijas un patvēruma politika.

3. BUDŽETA POZĪCIJAS

3.1. Budžeta pozīcijas (darbības pozīcijas un atbilstīgā tehniskā un administratīvā atbalsta pozīcijas (ex BA pozīcijas)), norādot nosaukumu

18 03 05 — Eiropas Migrācijas uzraudzības centrs

3.2. Darbības un finansiālās ietekmes ilgums

Darbības ilgums: no 2008. gada un turpmāk. Finansiālā ietekme ir noteikta tikai 2008.-2013. gada finanšu periodam.

3.3. Budžeta informācija (vajadzības gadījumā pievienot papildu rindas):

Budžeta pozīcija	Izdevumu veids		Jauns	EBTA iemaksa	Kandidātvalstu iemaksas	Finanšu plāna pozīcija
18 03 05	Fakult.	Dif. ^{20/}	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. 3A

²⁰ Diferencētās apropriācijas.

4. RESURSU KOPSAVILKUMS

4.1. Finanšu resursi

4.1.1. Saistību apropriāciju (SA) un maksājumu apropriāciju (MA) kopsavilkums

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Izdevumu veids	Iedaļa Nr.		Gad s n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 un turp māki e gadi	Kopā
----------------	---------------	--	------------	-------	-------	-------	-------	--	------

Darbības izdevumi²¹

Saistību apropriācijas (SA)	8.1.	a	6,500	8,800	10,100	10,300	10,500	10,500	56,700
Maksājumu apropriācijas (MA)		b	2,790	8,110	9,450	10,200	10,400	10,500	51,450

Pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi²²

Tehniskais un administratīvais atbalsts (nedif.)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

PAMATSUMMAS KOPAPJOMS

Saistību apropriācijas		a+c	6,500	8,800	10,100	10,300	10,500	10,500	56,700
Maksājumu apropriācijas		b+c	2,790	8,110	9,450	10,200	10,400	10,500	51,450

²¹ Izdevumi, kas nav ietverti attiecīgās xx. sadaļas xx 01. nodaļā.

²² Izdevumi, kas ietverti xx. sadaļas xx 01 04. pantā.

Pamatsummā neietvertie administratīvie izdevumi²³

Cilvēkresursu un saistītie izdevumi (nedif.)	8.2.5.	d	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	1,404
Pamatsummā neietvertās administratīvās izmaksas, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (nedif.)	8.2.6.	e							

Kopējās orientējošās intervences izmaksas

KOPĀ — SA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		a+c +d +e	6,73 4	9,03 4	10,3 34	10,5 34	10,7 34	10,7 34	58,104
KOPĀ — MA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		b+c +d +e	3,02 4	8,34 4	9,68 4	10,4 34	10,6 34	10,7 34	52,854

Ziņas par līdzfinansējumu

Ja priekšlikumā paredzēts dalībvalstu vai cits līdzfinansējums (norādīt finansētāju), līdzfinansējuma apjoms jānorāda šajā tabulā (ja līdzfinansētāji ir vairāki, var pievienot papildu rindas).

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Līdzfinansētājs		Gad s n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 un turp māki e gadi	Kopā
26 dalībvalstis (izņemot Dāniju). Norādītās summas ietver visu 26 dalībvalstu līdzfinansējumu.	f	1,17 5	1,66 9	1,94 4	1,98 6	1,98 6	1,98 6	10,751
KOPĀ — SA, ieskaitot līdzfinansējumu	a+c +d +e +f	7,90 9	10,7 03	12,2 78	12,5 20	12,7 20	12,7 20	68,850

²³

Izdevumi, kas ietverti xx 01. nodaļā, izņemot xx 01 04. vai xx 01 05. pantu.

4.1.2. Saderība ar finanšu plānojumu

- ☒ Priekšlikums ir saderīgs ar pašreizējo finanšu plānojumu
- ☐ Pieņemot priekšlikumu, jāpārplāno attiecīgā pozīcija finanšu plānā
- ☐ Pieņemot priekšlikumu, var būt jāpiemēro Iestāžu nolīguma²⁴ noteikumi (par elastības fondu vai finanšu plāna pārskatīšanu)

4.1.3. Finansiālā ietekme uz ieņēmumiem

- ☒ Priekšlikums finansiāli neietekmē ieņēmumus
- ☐ Priekšlikumam ir finansiāla ietekme uz ieņēmumiem, un tā ir šāda:

NB! Visas ziņas un apsvērumi par ietekmes aprēķināšanas metodi jānorāda atsevišķā pielikumā.

miljonos EUR (viena zīme aiz komata)

Budžeta pozīcija	Ieņēmumi	Pirms darbības [Gads n-1]	Stāvoklis pēc darbības					
			[Gads n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ²⁵
	a) nominālie ieņēmumi							
	b) ieņēmumu izmaiņas	Δ						

(Precizēt katru attiecīgo budžeta ieņēmumu pozīciju; ja darbība ietekmē vairākas budžeta pozīcijas, tabulai pievieno vajadzīgo rindu skaitu.)

4.2. Cilvēkresursi, kas izteikti ar pilnas slodzes ekvivalentu, FTE (arī ierēdņi, pagaidu darbinieki un ārštata darbinieki) – sīkāk skatīt 8.2.1. punktā

Gada vajadzības	Gads n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 un turpmākie gadi

²⁴ Skatīt Iestāžu nolīguma 19. un 24. punktu.

²⁵ Vajadzības gadījumā (ja darbības ilgums pārsniedz 6 gadus) pievienot papildu slejas.

Kopā – cilvēkresursi	2	2	2	2	2	2
----------------------	---	---	---	---	---	---

5. RAKSTUROJUMS UN MĒRĶI

Priekšlikuma konteksts jāizklāsta paskaidrojuma rakstā. Šajā tiesību akta finanšu pārskata sadaļā obligāti jāiekļauj šāda papildinformācija.

5.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Pastiprināt aktuālas informācijas un datu vākšanu, nodrošināšanu, apmaiņu un to efektīvu izmantošanu par visām nozīmīgajām norisēm migrācijā.

5.2. Pievienotā vērtība, ko rada Kopienas iesaistīšanās, priekšlikuma saskanība ar citiem finanšu instrumentiem un iespējamā sinerģija

Ierosinātā pasākuma mērķis ir izveidot tīklu starp iestādēm, akadēmiskajām aprindām, pētniecības darbiniekiem un citām migrācijas un patvēruma jomā ieinteresētajām personām dalībvalstīs, lai tie Kopienai, dalībvalstij un plašai sabiedrībai varētu sniegt objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par stāvokli migrācijas un patvēruma jomā Eiropas un valstu līmenī. Tā kā šo mērķi, proti, uzlabot sadarbību un sagatavot datus un pētījumus visas Eiropas mērogā, dalībvalstis nevar sasniegt vienas pašas, ir jārīkojas Kopienas līmenī.

Sinerģija un saikne ar citām iniciatīvām, tīkliem utt. ir izklāstīta paskaidrojuma rakstā un ietekmes novērtējumā.

5.3. Priekšlikuma mērķi, sagaidāmie rezultāti un atbilstīgie ABM rādītāji

Priekšlikuma mērķis ir izveidot struktūru, kas Kopienai, tās dalībvalstīm un sabiedrībai varētu sniegt objektīvu, ticamu un salīdzināmu informāciju par stāvokli migrācijas un patvēruma jomā Eiropas un valstu līmenī. Tāpēc priekšlikumā paredzēts izveidot tīklu, kurā ietilpst Komisija un kontaktpunkti katrā dalībvalstī. Tie ir atbildīgi par tīkla uzdevumu izpildi, kas aprakstīti priekšlikuma 2. panta 2. punktā, un par ietekmes novērtējuma 4. sadaļā aprakstīto rezultātu sasniegšanu.

No tīklam piešķirtajiem līdzekļiem jāizpilda divi galvenie darbības mērķi: tiešs atbalsts valstu kontaktpunktiem un atbalsts visām ar valstu kontaktpunktiem nesaistītajām tīkla darbībām, kuras ietver:

- atbalsts Komisijai koordinēšanas uzdevumu veikšanai,
- novērtēšanas darbības,
- rezerves īpašām/neparedzētām darbībām, kas saistītas ar EMT darbības jomām,
- attiecības ar citām struktūrām,
- īpašs atbalsts jaunizveidotiem valstu kontaktpunktiem pirmajos pasākuma īstenošanas gados.
- Tabulā, kas sniegta 8.1. iedaļā, aprakstītas iepriekš minēto mērķu finansiālās izmaksas.

5.4. Īstenošanas metode (orientējoši)

Norādīt darbības īstenošanai izvēlēto metodi²⁶.

X Pārvalda centralizēti

- X Pārvaldību īsteno tieši, to veic Komisija
- ☐ Pārvaldību īsteno netieši, atbildību deleģējot
- ☐ izpildaģentūrām
- ☐ Kopienу izveidotām iestādēm Finanšu regulas 185. panta nozīmē
- ☐ dalībvalstu publiskā sektora iestādēm vai tām struktūrām, kuras pilda publisko pasūtījumu
- Pārvalda dalīti vai decentralizēti***
- ☐ kopā ar dalībvalstīm
- ☐ kopā ar trešām valstīm
- Pārvalda kopā ar starptautiskām organizācijām (precizēt)***

Būtiskas piezīmes:

Tikla darbībai vajadzīgos budžeta resursus iegrāmato Eiropas Savienības kopbudžeta gada apropriācijās. No šiem resursiem tiek līdzfinansētas valstu kontaktpunktu izmaksas un segtas tā pakalpojuma sniedzēja izmaksas, kas izvēlēts palīdzības sniegšanai saistībā ar koordinēšanas uzdevumiem, kā arī citi izdevumi, arī par novērtējumiem, īpašajām darbībām un atbalstu jaunizveidotajiem kontaktpunktiem. Pieejamās gada apropriācijas apstiprina budžeta lēmēj institūcija finanšu plāna robežās.

Komisija ir atbildīga par dotāciju piešķiršanu valstu kontaktpunktiem, kas atbilst noteiktajām prasībām, un slēdz līgumus ar to pakalpojuma sniedzēju, kas izvēlēts, lai palīdzētu Komisijai veikt koordinēšanas uzdevumus, un citiem pakalpojumu sniedzējiem.

6. UZRAUDZĪBA UN NOVĒRTĒŠANA

6.1. Uzraudzības sistēma

Viens no vadības padomes uzdevumiem ir pārskatīt „*panākumus Tīkla darbībā*” (4. panta 5. punkta b) apakšpunkts). Tas nozīmē pastāvīgu pārraudzības sistēmu. Saistībā ar minēto būtisks uzdevums būs arī Komisijai, jo tā “*pārtrauga gada darbības programmas izpildi un regulāri ziņo par tās izpildi un norisēm Tīklā vadības padomei*” (6. panta 3. punkts).

²⁶ Ja metodes ir vairākas, sniegt papildu informāciju šā punkta iedaļā „Piezīmes”.

6.2. Novērtējums

6.2.1. Provizorisks novērtējums

JLS ģenerāldirektorāts ir pasūtījis EMT sagatavošanas darbības novērtējumu, kas ietvēra turpmākā EMT provizorisko novērtējumu. Šo darbu veica pakalpojumu sniedzējs (GHK – EPEC), un Komisijas dienesti 2005. gada jūlijā saņēma galīgo novērtējumu.

6.2.2. Pasākumi, kas veikti pēc starpposma novērtējuma vai retrospektīvā novērtējuma (ņemot vērā līdzšinējo pieredzi)

- Pašreizējā EMT sagatavošanas darbības panākumi un trūkumi ir ņemti vērā, sagatavojot juridisko pamatu. Piemēram:
- priekšlikumā dalībvalstīm noteikts obligāts pienākums izveidot valstu kontaktpunktus, lai nepieļautu pašreizējo situāciju, kad vairākas dalībvalstis nav iesaistītas EMT darbā, jo tās nav iecēlušas valstu kontaktpunktus (dalība pašlaik ir uz brīvprātības principiem),
- priekšlikumā skaidri aprakstīti dažādu Tīkla dalībnieku (valstu kontaktpunktu, Komisijas) uzdevumi, lai novērstu neskaidrības par dalībnieku atbildību Tīklā,
- priekšlikumā nodrošināta dalībvalstu politiska iesaistīšana, jo tās piedalās vadības padomē. Pirmajā EMT darbības posmā (t.i., sagatavošanās darbībā) šādas iesaistīšanās nebija ,
- valstu kontaktpunktiem būs jāievēro vairākas prasības, un tajos būs dažādi eksperti, kas būs kompetenti dažādās jomās. Tas nodrošinās, ka visi valstu kontaktpunkti sniegs augstas kvalitātes rezultātus.

6.2.3. Turpmākas vērtēšanas noteikumi un periodiskums

Juridiskais pamats (14. pants) paredz, ka Komisijai jāpagatavo ziņojums par EMT darbības attīstību ne vēlāk kā trīs gadus pēc lēmuma stāšanās spēkā un turpmāk ne retāk kā reizi trīs gados. Novērtējumam vajadzīgie līdzekļi ir paredzēti finanšu plānā.

7. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

Komisija nodrošina, ka, īstenojot šā pasākuma vajadzībām finansētas darbības, tiek aizsargātas Kopienas finansiālās intereses, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādam citām prettiesiskām darbībām, veicot efektīvas pārbaudes un atgūstot nepareizi izmaksātās summas, kā arī, ja ir atklāti pārkāpumi, piemērojot iedarbīgus, proporcionālus un preventīvus sodus saskaņā ar Padomes Regulām (EK, Euratom) Nr. 2988/95 un (Euratom, EK) Nr. 2185/96 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999.

Saistībā ar Kopienas darbībām, kuras finansē šā pasākuma vajadzībām, Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 1. panta 2. punktā minētais pārkāpuma jēdziens nozīmē jebkura Kopienas tiesību aktu pārkāpumu vai jebkuru līgumsaistību pārkāpumu, kas notiek tirgus dalībnieka darbības vai bezdarbības dēļ, kas kaitē vai varētu kaitēt vispārējam Kopienas budžetam vai to pārzinātajiem budžetiem ar nepamatotu izdevumu posteni.

Līgumos un nolīgumos paredz jo īpaši uzraudzību un finanšu kontroli, ko veic Komisija vai tās pilnvarots pārstāvis, un revīzijas, ko veic Revīzijas palāta, vajadzības gadījumā uz vietas.

8. ZIŅAS PAR RESURSIEM

8.1. Priekšlikuma mērķi to finanšu izmaksu izteiksmē²⁷

Mērķis	2008. gads	2009. gads	2010. gads	2011. gads	2012. gads	2013. gads	Kopā 2008.-2013. g.
1. Atbalsts visām ar valstu kontaktpunktiem nesaistītajām Tīkla darbībām	1.600.000	1.825.000	2.125.000	2.150.000	2.450.000	2.450.000	12.600.000
Darbība Nr. 1. Palīdzība Komisijai koordinēšanas uzdevumu veikšanā	1.000.000	1.100.000	1.500.000	1.500.000	1.600.000	1.700.000	8.400.000
Darbība Nr. 2. Novērtēšana	-	200.000	-	-	200.000	-	400.000
Darbība Nr. 3. Saistītas darbības, īpaši pētījumi	200.000	200.000	500.000	500.000	500.000	600.000	2.500.000
Darbība Nr. 4. Attiecības ar citām struktūrām	100.000	125.000	125.000	150.000	150.000	150.000	800.000
Darbība Nr. 5. Atbalsts jaunizveidotiem valstu kontaktpunktiem	300.000	200.000	-	-	-	-	500.000
2. Tiešs atbalsts valstu kontaktpunktiem	4.900.000	6.975.000	7.975.000	8.150.000	8.150.000	8.150.000	44.100.000
IZMAKSAS KOPĀ	6.500.000	8.800.000	10.100.000	10.300.000	10.500.000	10.500.000	56.700.000

²⁷

Paskaidrojums par palielināto resursu izlietošanu ir iekļauts ietekmes novērtējuma 2. pielikumā, kā arī paskaidrojumā par darba galvenajiem rezultātiem, kas pamato valstu kontaktpunktiem piešķiramās summas.

8.2. Administratīvie izdevumi

8.2.1. Cilvēkresursu daudzums un veidi

Amata veidi		Personāls, kas iesaistāms darbības pārvaldībā, izmantojot esošos un/vai papildu resursus (amata vietu skaits/pilnas slodzes ekvivalents)					
		Gads n	Gads n + 1	Gads n + 2	Gads n + 3	Gads n + 4	Gads n + 5
Ierēdņi vai pagaidu darbinieki ²⁸ (XX 01 01)	A*/AD	1	1	1	1	1	1
	B*, C*/AST	1	1	1	1	1	1
Personāls, ko finansē ²⁹ atbilstīgi XX 01 02. pantam							
Pārējais personāls, ko finansē ³⁰ atbilstīgi XX 01 04/05. pantam							
KOPĀ		2	2	2	2	2	2

8.2.2. No darbības izrietošie uzdevumi

Tīkla darba koordinēšana, tā pakalpojuma sniedzēja darba pārraudzība, kas izvēlēts palīdzības sniegšanai saistībā ar koordinēšanas uzdevumiem, sakari ar valstu kontaktpunktiem, nodrošināšana, lai tiktu pienācīgi pārvaldīti līgumi ar tīkla dalībniekiem.

8.2.3. Cilvēkresursu plānošana (statā)

Ja izvēlas vairākas iespējas, jānorāda amata vietu skaits saistībā ar katru no tām.

- ☒ Amata vietas, kas patlaban iedalītas programmas pārvaldības vajadzībām, jāaizstāj ar citām vai jāpagarina termiņš, uz kādu tās iedalītas
- ☐ Amata vietas iedalītas saskaņā ar gada stratēģiskās plānošanas (GSP) un provizoriskā budžeta projekta (PBP) procedūru gadam n
- ☐ Amata vietas jāpieprasa nākamajā GSP/PBP procedūras ciklā

²⁸ Atbilstīgās izmaksas NAV ietvertas pamatsummā.

²⁹ Atbilstīgās izmaksas NAV ietvertas pamatsummā.

³⁰ Atbilstīgās izmaksas ir ietvertas pamatsummā.

- ☐ Amata vietas jāiedala, pārgrupējot resursus attiecīgajā dienestā (iekšējā pārgrupēšana)
- ☐ Amata vietas nepieciešamas gadā n, bet nav iedalītas saskaņā ar GSP/PBP procedūru attiecīgajam gadam

8.2.4. *Citi pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi (XX 01 04/05 – administratīvās pārvaldes izdevumi)*

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija (numurs un nosaukums)	Gads n	Gads n + 1	Gads n + 2	Gads n + 3	Gads n + 4	Gads n + 5 un turpmākie gadi	KOPĀ
1. Tehniskais un administratīvais atbalsts (ietverot attiecīgās personāla izmaksas)							
Izpildaģentūras ³¹							
Cita veida tehniskais un administratīvais atbalsts							
– iekšējais (<i>intra muros</i>)							
- ārējais (<i>extra muros</i>)							
Tehniskais un administratīvais atbalsts (kopā)							

³¹ Norādīt katrai izpildaģentūrai atbilstīgo tiesību akta finanšu pārskatu.

8.2.5. *Cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā*

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Cilvēkresursu veids	Gads n	Gads n + 1	Gads n + 2	Gads n + 3	Gads n + 4	Gads n + 5 un turpmākie gadi
Ierēdņi un pagaidu darbinieki (XX 01 01)	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234
Personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam (palīgpersonāls, valsts norīkotie eksperti, līgumpersonāls u.c.) (norādīt budžeta pozīciju)						
Kopā — cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi (NAV ietverti pamatsummā)	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234

Aprēķins — **ierēdņi un pagaidu darbinieki**

Vajadzības gadījumā skatīt 8.2.1. punktu

2 x EUR 117 000 = EUR 234 000

Aprēķins — personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam

Vajadzības gadījumā skatīt 8.2.1. punktu

n.p.

8.2.6. Citi administratīvie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	Gads n	Gads n + 1	Gads n + 2	Gads n + 3	Gads n + 4	Gads n + 5 un turpmākie gadi	KOPĀ
XX 01 02 11 01 – Komandējumi							
XX 01 02 11 02 – Sanāksmes un konferences							
XX 01 02 11 03 – Komitejas ³²							
XX 01 02 11 04 – Pētījumi un konsultēšanās							
XX 01 02 11 05 – Informācijas sistēmas							
2. Citi pārvaldības izdevumi (kopā) (XX 01 02 11)							
3. Citi administratīva rakstura izdevumi (precizēt, norādot budžeta pozīciju)							
Kopā – administratīvie izdevumi, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (NAV ietverti pamatsummā)							

Aprēķins — *citi administratīvie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā*

n.p.

³² Precizēt komitejas veidu un grupu, pie kuras tā pieder.